



29.09.2014

Kokousaika 29.09.2014 17:20 - 18:00

Kokouspaikka Kaupunginhallituksen istuntosali

Läsnä

Jäsenet

Kousa, Tuuli puheenjohtaja  
Pajamäki, Osku varapuheenjohtaja  
Männistö, Lasse  
Rantanen, Tuomas  
Rissanen, Laura  
Torsti, Pilvi  
Urho, Ulla-Marja  
Huru, Nina varajäsen  
Puhakka, Sirpa varajäsen

Muut

Puoskari, Mari kaupunginvaltuuston puheenjohtaja  
saapui 17:37, poistui 17:57, läsnä:  
130 ja 131 §:t  
Bogomoloff, Harry kaupunginvaltuuston 1.  
varapuheenjohtaja  
Paavolainen, Sara kaupunginvaltuuston 2.  
varapuheenjohtaja  
Rauhamäki, Tatu kaupunginhallituksen puheenjohtaja  
Pajunen, Jussi kaupunginjohtaja  
Sauri, Pekka apulaiskaupunginjohtaja  
Penttilä, Hannu apulaiskaupunginjohtaja  
Viljanen, Ritva apulaiskaupunginjohtaja  
Korhonen, Tapio kansliapäällikkö  
Malinen, Matti talousarviopäällikkö  
Malmström, Atte konserniohjauksen päällikkö  
Katajamäki, Paula tiedottaja  
Menna, Lauri hallintoasiantuntija  
Pohjaniemi, Marju Seure Henkilöstöpalvelut Oy:n  
hallituksen puheenjohtaja  
asiantuntija  
saapui 17:23, poistui 17:37, läsnä:  
osa 130 §:ää  
Sivula, Anne Seure Henkilöstöpalvelut Oy:n  
toimitusjohtaja



29.09.2014

---

	Kalso, Seija	asiantuntija saapui 17:23, poistui 17:37, läsnä: osa 130 §:ää MetropoliLab Oy:n toimitusjohtaja asiantuntija saapui 17:43, poistui 17:55, läsnä: osa 131 §:ää
Puheenjohtaja	Tuuli Kousa	128 - 134 §:t
Esittelijät	Jussi Pajunen	kaupunginjohtaja 128 - 130 §:t
	Pekka Sauri	apulaiskaupunginjohtaja 131 §
	Hannu Penttilä	apulaiskaupunginjohtaja 132 §
	Ritva Viljanen	apulaiskaupunginjohtaja 133 - 134 §:t
Pöytäkirjanpitäjä	Lauri Menna	hallintoasiantuntija 128 - 134 §:t



29.09.2014

---

§	Asia
128	Kj/1 Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta
129	Kj/2 Tämän kokouksen päätösten täytäntöönpano
130	Kj/3 Seure Henkilöstöpalvelut Oy:n ajankohtaiskatsaus
131	Ryj/1 MetropoliLab Oy:n ajankohtaiskatsaus
132	Kaj/1 Kiinteistö Oy Helsingin Palveluasuntojen ylimääräinen yhtiökokous 6.10.2014
133	Stj/1 Kaupungin edustajien nimeäminen Y-Säätiön valtuuskuntaan ja hallitukseen erovuoroisten tilalle
134	Sj/1 Seurasaarisäätiön hallituksen jäsenen nimeäminen vuosiksi 2015-2017 ja tilintarkastaja vuodelle 2015



29.09.2014

Kj/1

## § 128

### Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta

#### Päätös

Konsernijaosto päätti todeta kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Samalla konsernijaosto päätti valita pöytäkirjantarkastajiksi jäsenet Urhon ja Puhakan sekä varatarkastajiksi jäsenet Rissasen ja Rantasen.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Päätösehdotus

Konsernijaosto päättää todeta kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Samalla konsernijaosto päättää valita pöytäkirjantarkastajiksi jäsenet Urhon ja Koivulaakson sekä varatarkastajiksi jäsenet Rissasen ja Rantasen.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen



29.09.2014

Kj/2

## § 129

### Tämän kokouksen päätösten täytäntöönpano

#### Päätös

Konsernijaosto päätti, että tämän kokouksen päätökset voidaan panna täytäntöön ennen kuin ne ovat saaneet lainvoiman, ellei erikseen toisin ole päätetty tai myöhemmin päätetä.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen



29.09.2014

Kj/3

## § 130

### Seure Henkilöstöpalvelut Oy:n ajankohtaiskatsaus

HEL 2014-011008 T 00 01 05

#### Päätös

Kaupunginhallituksen konsernijaosto päätti merkitä tiedoksi Seure Henkilöstöpalvelut Oy:n ajankohtaiskatsauksen.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Pia Halinen, controller, puhelin: 310 25718  
pia.halinen(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Seure Henkilöstöpalvelut osavuosisikatsaus 2/2014

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Seure Henkilöstöpalvelut Oy:n toimialana on harjoittaa pääosaa toiminnastaan sen omistavien hankintayksiköiden, kuntien, kuntayhtymien sekä näiden tytäryhteisöjen ja -säätiöiden kanssa tuottamalla niille tilapäisen työvoiman vuokraukseen ja henkilöstöhankintaan liittyviä palveluja, sekä omistaa toimintaansa liittyviä osakkeita ja kiinteistöjä. Yhtiö toimii julkisista hankinnoista annetun lain mukaisena omistajiensa sidosyksikkönä. Yhtiön tarkoituksena ei ole tuottaa voittoa eikä se myöskään jaa osinkoa.

Yhtiön omistus jakaantuu seuraavasti: Helsinki 56,4 %, Espoo 18,8 %, Vantaa 18,8 %, Kauniainen 0,95 % ja Hus 5 %.

Yhtiön liikevaihdon vuonna 2014 ennustetaan olevan 67,5 milj. euroa (vuosi 2013: 69,3 milj. euroa) ja tuloksen -305 500 euroa (vuosi 2013: -78 599 euroa).

Seure Henkilöstöpalvelut Oy:n toimitusjohtaja Anne Sivula antaa yhtiötä koskevan suullisen ajankohtaiskatsauksen konsernijaoston kokouksessa. Kokouksessa on läsnä myös hallituksen puheenjohtaja Marja-Liisa Pohjaniemi.

#### Esittelijä

**Postiosoite**  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/konsernijaosto>

**Puhelin**  
+358 9 310 1641  
**Faksi**  
+358 9 655 783

**Y-tunnus**  
0201256-6

**Tilinro**  
800012-62637  
**Alvno**  
FI02012566



29.09.2014

Kj/3

---

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Pia Halinen, controller, puhelin: 310 25718  
pia.halinen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Seure Henkilöstöpalvelut osavuosikatsaus 2/2014

**Tiedoksi; muutoksenhaku: Muutoksenhakukielto, valmistelu**

Kaupunginkanslia



29.09.2014

Ryj/1

## § 131

### MetropoliLab Oy:n ajankohtaiskatsaus

HEL 2014-011510 T 00 01 05

#### Päätös

Kaupunginhallituksen konsernijaosto päätti merkitä tiedoksi MetropoliLab Oy:n ajankohtaiskatsauksen.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

#### Lisätiedot

Pia Halinen, controller, puhelin: 310 25718  
pia.halinen(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Salassa pidettävä (JulKL 24 § 1 mom 17 k., JulKL 24 § 1 mom 20 k.)

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Yhtiön toimialana on elintarvike-, vesi- ja ympäristönäytteiden tutkimuspalveluiden tuottaminen ja järjestäminen, näyttö- ja asiantuntijapalveluiden tuottaminen sekä poikkeuksellisissa tilanteissa tarvittavan analytiikan, laitteiston ja asiantuntemuksen ylläpitäminen. Yhtiö voi toimintaansa varten omistaa ja hallita osakkeita, osuuksia ja kiinteistöjä sekä käydä niillä kauppaa ja vuokrata niitä.

Yhtiön osakekanta jakaantuu seuraavasti: Helsinki 69 %, Espoo 15 %, Vantaa 15 % ja Kauniainen 1 %.

Yhtiön liikevaihdon ennustetaan vuonna 2014 olevan 5,6 milj. euroa (vuosi 2013: 5,0 milj. euroa) ja tuloksen 184 451 euroa (vuosi 2013: 139 419 euroa).

MetropoliLab Oy:n toimitusjohtaja Seija Kalso antaa yhtiötä koskevan suullisen ajankohtaiskatsauksen konsernijaostonkokouksessa. Kokouksessa on läsnä myös hallituksen puheenjohtaja Pekka Kansanen.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Pekka Sauri





29.09.2014

Ryj/1

---

Lisätiedot

Pia Halinen, controller, puhelin: 310 25718  
pia.halinen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Salassa pidettävä (JulkL 24 § 1 mom 17 k., JulkL 24 § 1 mom 20 k.)

**Tiedoksi; muutoksenhaku: Muutoksenhakukielto, valmistelu**

Kaupunginkanslia

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/konsernijaosto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

800012-62637

**Alvno**

FI02012566



29.09.2014

Kaj/1

## § 132

### Kiinteistö Oy Helsingin Palveluasuntojen ylimääräinen yhtiökokous 6.10.2014

HEL 2014-010818 T 00 01 05

#### Päätös

Konsernijaosto päätti kehottaa kaupunginkanslian oikeuspalveluita edustamaan kaupunkia Kiinteistö Oy Helsingin Palveluasuntojen 6.10.2014 kello 12 oikeuspalveluiden tiloissa pidettävässä ylimääräisessä yhtiökokouksessa, ja siellä hyväksymään yhtiön hallituksen ehdotukset sulautumissuunnitelmasta, jonka mukaisesti yhtiö sulautuu 31.12.2014 Helsingin kaupungin asunnot Oy:öön.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

#### Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Helsingin Palveluasunnot Koy - kokouskutsu ja sulautumissuunnitelma

#### Otteet

##### Ote

Kiinteistö Oy Helsingin  
Palveluasunnot

##### Otteen liitteet

Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijä

Kiinteistö Oy Helsingin Palveluasuntoihin kuuluu 35 sosiaali- ja terveysvirastolle välivuokrattua vuokranmääritysyksikköä, mm. palvelutaloja ja tukikoteja.

Helsingin kaupunki omistaa sulautumissuunnitelman kummankin osapuolen, Kiinteistö Oy Helsingin Palveluasuntojen ja Helsingin kaupungin asunnot Oy:n, koko osakekannan. Kumpikin yhtiö hallinnoi ARA-rahoitettuja asuntoja. ARA-asuntojen hallinnoinnin selkeyttämisen ja keskittämisen vuoksi Helsingin kaupungin asunnot Oy hallinnoisi



29.09.2014

Kaj/1

sulautumisen jälkeen merkittävintä osaa Helsingin kaupungin ARA-asuntokannasta.

Yhtiökokouskutsu ja sulautumissuunnitelma ovat liitteenä.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Helsingin Palveluasunnot Koy - kokouskutsu ja sulautumissuunnitelma

**Otteet**

**Ote**  
Kiinteistö Oy Helsingin  
Palveluasunnot

**Otteen liitteet**  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

**Tiedoksi**

Oikeuspalvelut  
Kaupunginkanslia



29.09.2014

Stj/1

## § 133

### Kaupungin edustajien nimeäminen Y-Säätiön valtuuskuntaan ja hallitukseen erovuoroisten tilalle

HEL 2014-010777 T 00 01 06

#### Päätös

Kaupunginhallituksen konsernijaosto päätti nimetä kaupungin edustajaksi Y-Säätiön valtuuskuntaan toimikaudeksi 2015 - 2016 Olli Joensuun.

Samalla konsernijaosto päätti nimetä Y-säätiön hallituksen varajäseneksi toimikaudeksi 2015 - 2016 asiakasmaksupäällikkö Pirkko Mobergin sosiaali- ja terveystieteiden osastosta.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

#### Lisätiedot

Annikki Thoden, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36048  
annikki.thoden(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Y-Säätiön kirje

#### Otteet

##### Ote

Tehtävään nimetyt

Y-Säätiö

##### Otteen liitteet

Esitysteksti  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

Esitysteksti  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Y-Säätiön sääntöjen 8 §:n mukaan kukin perustajayhteisö valitsee säätiön valtuuskuntaan kaksi (2) jäsentä kahdeksi kalenterivuodeksi kerrallaan. Valtuuskunnan jäsenistä on vuosittain puolet erovuorossa. Erovuoroinen jäsen voidaan valita uudelleen.



29.09.2014

Stj/1

Helsingin kaupungin edustajat valtuuskunnassa toimikausittain:

Timo Lepistö 2014 - 2015  
Olli Joensuu 2013 - 2014, erovuorossa

Säätiön valtuuskunta valitsee hallituksen varsinaiset ja varajäsenet erovuorossa olevien jäsenten paikoille.

Helsingin kaupungin edustajat hallituksessa toimikausittain:

Jaana Lunnela (vars. jäsen) 2014 - 2015  
Timo Hakala (varajäsen) 2013 - 2014, erovuorossa

Y-Säätiö pyytää kaupunkia ilmoittamaan 10.10.2014 mennessä edustajansa säätiön valtuuskuntaan ja hallitukseen toimikaudeksi 2015 - 2016 erovuoroisten Olli Joensuun ja Timo Hakalan tilalle.

Sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskus esittää, että Y-säätiön hallituksen varajäseneksi nimettäisiin asiakasmaksupäällikkö Pirkko Moberg.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

**Lisätiedot**

Annikki Thoden, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36048  
annikki.thoden(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Y-Säätiön kirje

**Otteet**

**Ote**

Tehtävään nimetyt

Y-Säätiö

**Otteen liitteet**

Esitysteksti  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus  
Esitysteksti  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

**Tiedoksi**

Sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskus



29.09.2014

Sj/1

## § 134

### Seurasaarisäätiön hallituksen jäsenen nimeäminen vuosiksi 2015-2017 ja tilintarkastaja vuodelle 2015

HEL 2014-010819 T 00 01 06

#### Päätös

Kaupunginhallituksen konsernijaosto päätti nimetä Seurasaarisäätiön hallituksen jäseneksi 1.1.2015 alkavaksi kolmivuotiskaudeksi Jussi Vuoren.

Samalla konsernijaosto päätti nimetä vuodelle 2015 tilintarkastajiksi HTM, JHTT Kari Roineen ja varatilintarkastajaksi JHTT Tom A. Turjan.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

#### Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Seurasaarisäätiön pyyntö nimeämisestä

#### Otteet

**Ote**  
Säätiö

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Seurasaarisäätiö on pyytänyt nimeämään uuden jäsenen erovuorossa olevan hallituksen jäsenen tilalle sekä tilintarkastajan ja varatilintarkastajan vuodelle 2015.

Seurasaarisäätiön tarkoituksena on Seurasaaren museotoiminnan tukeminen. Säätiön hallitukseen kuuluu seitsemän lokakuun loppuun mennessä valittua jäsentä, joista kolme valitsee Helsingin kaupunginhallitus, kaksi Museovirasto, yhden Helsingin yliopiston kulttuurien tutkimuksen laitos ja yhden Suomalaisen Kirjallisuuden Seura. Hallituksen jäsenten toimikausi on kolme kalenterivuotta. Jäsenistä on vuorovuosin kaksi, kaksi ja kolme erovuorossa.



29.09.2014

Sj/1

Säätiölle valitaan kaksi tilintarkastajaa ja heille varamiehet tarkastamaan seuraavan vuoden tilejä ja hallintoa. Toisen tilintarkastajista varamiehineen valitsee Helsingin kaupunginhallitus ja toisen Museovirasto. Ainakin toisen tilintarkastajan ja hänen varamiehensä on oltava Keskuskauppakamarin hyväksymä tilintarkastaja.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

**Lisätiedot**

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Seurasaarisäätiön pyyntö nimeämisestä

**Otteet**

**Ote**  
Säätiö

**Tiedoksi: Muutoksenhaku, oikaisuvaatimus, kaupunginhallitus**

Kaupunginkanslia



29.09.2014

---

## Kaupunginhallituksen konsernijaosto

Tuuli Kousa  
puheenjohtaja

Lauri Menna  
pöytäkirjanpitäjä

Pöytäkirja tarkastettu

Ulla-Marja Urho

Sirpa Puhakka

Laura Rissanen

Tuomas Rantanen

Pöytäkirja on pidetty yleisesti nähtävänä Helsingin kaupungin kirjaamossa (Pohjoisesplanadi 11-13) 13.10.2014.





29.09.2014

## MUUTOKSENHAKUOHJEET

### 1

#### MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 128, 130 ja 131 §:t.

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

### 2

#### MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 129 §.

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian täytäntöönpanoa.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

### 3

#### OHJEET OIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI

Pöytäkirjan 132 - 134 §:t.

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

#### Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen.

#### Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Helsingin kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.



29.09.2014

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

### Oikaisuvaatimusviranomaisen

Viranomaisen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on Helsingin kaupunginhallitus.

Oikaisuvaatimusviranomaisen asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: [helsinki.kirjaamo@hel.fi](mailto:helsinki.kirjaamo@hel.fi)

Postiosoite: PL 10

00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto, Energia ja Satama)

(09) 310 13701 (Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi)

(09) 310 13702 (Rakennus- ja ympäristötoimi)

(09) 310 13703 (Sivistystoimi)

(09) 310 13704 (Sosiaali- ja terveystoimi)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

### Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisena. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava

- päätös, johon oikaisuvaatimus kohdistuu
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella päätöstä halutaan oikaistavaksi
- oikaisuvaatimuksen tekijä
- millä perusteella oikaisuvaatimuksen tekijä on oikeutettu tekemään vaatimuksen
- oikaisuvaatimuksen tekijän yhteystiedot

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
[helsinki.kirjaamo@hel.fi](mailto:helsinki.kirjaamo@hel.fi)

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/konsernijaosto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

800012-62637

**Alvno**

FI02012566



29.09.2014

---

## Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/konsernijaosto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

800012-62637

**Alvno**

FI02012566